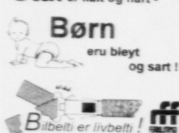


Matseðil

Kjøtfrikadellur v/ eplasalati og reyðkáli	kr. 40.00
Toast v/ osti og skinku	kr. 15.00
Biksimatur v/ stoktum eggj og reyðrót	kr. 40.00
Rivjasteik a la Skáin v/ eplasalati og reyðkáli	kr. 45.00
Sjokolútaðeka	kr. 15.00
Kaffi	kr. 10.00
Te	kr. 10.00
Sodavatn	kr. 10.00

Minnist til heimkoyringartilboðið!

SKÁIN · N. Finsengøta 20 · Tlf. 18866**Stál** er kalt og hart -**MÁL-TIPS**Vika 25
20., 21. & 22. juni

1. Japan-Kroatien
2. Belgien-Mexico
3. Holland-Sydkorea
4. Tyskland-Jugoslavien
5. Argentina-Jamaica
6. USA-Iran

**WM-TIPS
TIPS-dystir**2. umfar
21.-26. juni

1. Tyskland-Jugoslavien
2. Argentina-Jamaica
3. Colombia-Tunesien
4. Rumænien-England
5. Italien-Osting
6. Brasilien-Norge
7. Skotland-Marokko
8. Frankrig-Danmark
9. Nigeria-Paraguay
10. Spanien-Bulgarien
11. Holland-Mexico
12. USA-Jugoslavien
13. Argentina-Kroatien
14. Colombia-England

**AVLÝSING AV
TVINGSILSSÖLU**

Tvingsilsola av ognini matr. nr. 64, Kirkjubour, (AS 26/98) sum ásett er til

Hósdagin 2. juli 1998,
kl. 09.30

verður hervið avlýst.

Føroya Fútarættur,
tann 17.06.-98



Vika 25 - 17. juni

Vinnaratol: 02 - 21 - 26 - 32 - 33 - 40
Eykatol: 25 - 47

6 vinnaratol: 7.154.647,- kr.
5 vinnaratol + 1 eykat: 69.548,- kr.
5 vinnaratol: 2.886,- kr.
4 vinnaratol: 99,- kr.
3 vinnaratol: 27,- kr.

Sosíalurn tekur onga ábyrgd
av møguligum villum

**PIZZA-
VINIR**

Hevur tú hug at fáa eina ella fleiri PIZZA inn á gólvíð, so ring tlf. 18866, og tú hevur PIZZA'ina innan ein tíma.

Vit í PIZZARIA royna altíð at hava kostnaðin so lágan sum møguligt, soleiðis at kundin bert rindar 30 kr. fyri heimkoyringina. Hetta tilboð er tó bert galdandi fyri viðskiftafólk í Tórshavn.

Vit vóna, at hetta tilboð kemur væl við.

PIZZARIA
Tlf. 18866

**TIPSDYSTIR**Vika 25
20., 21. & 22. juni

1. Japan-Kroatien
2. Belgien-Mexico
3. Holland-Sydkorea
4. Tyskland-Jugoslavien
5. Argentina-Jamaica
6. USA-Iran
7. Austria Wien-Ruch Chorzow
8. Balt. Kaliningr.-Spart. Varna
9. Dragovoljac-Lynby FC
10. Ebbw Vale-Kongsvinger
11. Nat. Bukarest-Hapoel Haifa
12. Stabæk-Vojvodina
13. TPS Turku-Sion

VALUTAKURSIR

		18.06.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	680,2100	679,2800
Bretland	Pund	1136,8300	1108,6700
Týskland	Markur	381,2600	381,2100
Svariki	Króna	86,4300	87,0300
Noreg	Króna	90,2300	90,0000
Frakland	Frankur	113,7900	113,7600
Belgia	Frankur	18,4970	18,4930
Sveits	Frankur	456,3300	460,5200
Holland	Gyllin	338,2400	338,2300
Italia	Liri	0,3876	0,3874
Finnland	Markur	125,6300	125,6000
Ísland	Króna	9,6700	9,6800
Eysturriki	Skillingur	54,2290	54,2150
Spania	Pesetas	4,5010	4,4950
Portugal	Escudos	3,7300	3,7290
Kanada	Dollari	464,9500	467,4700
Grikkaland	Drakmur	2,2720	2,2520
Japan	Yen	4,9699	4,9351
Írland	Pund	960,9100	961,0200
	XEU	753,8500	751,1000

FØROYA
SPARKASSI**Tiltøk****KFUM & KFUK,
Tórshavn**Opíð hús er farið í summ-
arferiu.**Ebenezer, Tórshavn**Sunnudag kl. 12: Sunnu-
dagsskúli.Sunnukvöld kl. 18: Evan-
geliskt møti.Sunnukvöld kl. 21: Úti-
møti.Mánakvöld kl. 20: Bøna-
møti.Mikukvöld kl. 20: Upp-
byggingarmøti.Fríggjakvöld kl. 20.00:
Ungdómsmøti.**Aglow, Tórshavn**

Fundur verður í kantinuni á

Læraraskúlanum leygar-
kvöldið kl. 20.00. Allar
kvinnur eru vælkominar.**Samkoman Immanuel,
Hoyvík**Fríggjakvöldið: Ungdóms-
møti kl. 21.00. 12 ár og eldri
eru vælkomin.**Keldan, Skálafjørður**Um víðrar verður útfærðin
hjá teimum ungu leygar-
morgunin. Farið verður frá
Kelduni kl. 11.00. Lýst
verður seinni viðv. leygar-
kvöldinum.Sunnudagin verður fam-
iljumøti kl. 18.00. Konga-
børn luttaka.**Meinigheitshúsið,
Skála**Einki ungdómsmøti leygar-
kvöldið.Ístaðin verður farið út at
»grilla« í kvöld, har ung
skipa fyri.Farið verður frá Meini-
heitshúsinum kl. 19.30.
Møtið fjølment.**Samkoman Sion,
Vágur**Sunnudag: Morgunmøti
kl. 11.00. Evangeliskt møti
kl. 18.00.Telefonandaktin svarar á
73777.**Missionshúsið
á Tvøroyri**Sunnudagin verður sunnu-
dagsskúli kl. 14.00 og møti
verður kl. 18.00 við Kaj
Eyvindson og Johan Thom-
asen.Øll eru hjartaliga væl-
komin.**Al-Anon,
Tórshavn**Fundir fyri avvarðandi av
alkoholikarum eru hvørt
týskvöld og hvørt hóskvöld
kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyri).**Al-Anon**Fundur fyri avvarðandi av
alkoholikarum er hvønn
leygardag kl. 15.30 á
Brandstøðini á Oyrbakka.**AA-fundir**verða í Havn í kvöld,
fríggjakvöldið, kl. 20 og kl.
22.30 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyri).**Bahá'í Miðstöðin
í Gundadali**Opíð er hvønn hósdag frá
kl. 16.30-20.30.**Bahá'í-samfelagið
í Tórshavn****Amnesty Interntional
Føroya deild**Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30**Deyvafelag Føroya**Skrivstovan er opin mána-
dag til hósdag frá kl. 8.00
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,
skrivitlf. 1.6929fax 1.3609 og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo**Javni**

N. Finsengøta 32

Skrivstovan er opin:

Týsdag kl. 10-12, mikudag
kl. 10-12 og kl. 14-15.30,
hósdag kl. 14-18 og
fríggjadag kl. 10-12.Tilhaldið er opíð í fríggja-
dag í hvørjum mánaði kl.
14.30-16.30.**Epileptikarafelag
Føroya**Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felag-
ið fæst á tlf. 13978, Rand-
fríð Sørensen, ella tlf.
19793, Mari Johannesen.**Felagið
Føroyar-Kuba**Opíð er á skrivstovuni í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hósa-
dag og fríggjadag, kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.**Felagið Tórshavn -
náttartúrur**Útfærð verður til Skúvadal
á Børðoyri fríggjakvöldið
19. juni. Farið verður frá
farstøðini kl. 19.20 við leið
400. Havið góð og heit
gonguklæðir og ein mat-
pakka við: Vit koma aftur
við fyrstu rutu úr Leirvík og
eru í Havn kl. 9.25. Tilmeld-
ing á Kunningarstovuni.**Bridgehúsið
í Gundadali**Opíð hús hvønn sunnudag
kl. 15**Sjómansheimið**

»Ørkin«

Brautarholt 29,

105 Reykjavík

Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld biblíutími kl.

20.30.

Øll eru hjartaliga væl-

komin.

Nærri upplýsingar á

tlf. 009 354-568-0777

**Føroyska arbeiðið
í Eliaskirkjuni**Møti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-
erbro Torv, Vesterbrogade
49. Inngongd-undir stóru
trappuni. 5 min. at ganga frá
Hovedbanegården, 2 min.
frá Føroyahúsinum. Bussar-
nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S
steða nærhendis. Øll eru
vælkomin. Nærri fæst at
vita frá Atla Rasmussen, tlf.
32 96 99 95, ella Øssuri
Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.**Sunnudagsskúli
í Keypmannahavn**Sunnudagsskúli er hvønn
sunnudag kl. 14 á Oyra-
sundsskollegium, Dals-
landsgade 8, og í Føroya-
húsinum, Vesterbrogade
17A. Øll eru hjartaliga væl-
komin. Nærri fæst at vita frá
Jan Johannesen, tlf.
30 35 59 66.**Kristnastova**Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.Fríggjakvöldið kl. 20 er
kristilgur fundur.Sunnmorgunin kl. 11 er
sankomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.**Malta, Hirtshals**

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.Mikukvöld kl. 20: Bønar-
og uppbyggingarmøti.Øll eru hjartaliga væl-
komin til hesi møti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekkamunn.Sankoman Malta
í Hirtshals**Evangeliska Røddin**Odense. Føroyska sending
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.**Føroyingafelagið
í Aalborg**Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opíð:

Mánadag, mikudag og
fríggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja
frámi, fríggjadag eisini

Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er
kórvenjing í húsinum.Hvønn týsdag er føroysk-
ur skúli fyri børn á Hern-
ingvejskole.Í høllini á Fíldstedsvejs-
skole: Týskvöld og hósk-
völd hondbóltsvenjing fyri
menn og kvinnur. Fríggja-
kvöld kl. 18-20 innandura
fótbóltur.Nærri boð um tiltøk og
tíðir á tlf. 98 15 38 78.